

Docking Entertainment System

DC199
DC199B

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

Руководство пользователя

Instrukcja obsługi

Užívateľský manual

Návod na'používanie

Felhasználói kézikönyv



PHILIPS

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyen feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-lpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség 230-240 V/50 Hz
Elemes működéshez CR2025
Névleges frekvencia 50 Hz (vagy 50-60 Hz)

Teljesítmény
névleges < 7 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg 2.5 kg

Befoglaló méretek
szélesség 160 mm
magasság 171 mm
mélység 257.7 mm

Rádiórész vételi tartomány
URH 87,5 – 108 MHz

Erősítő rész
Kimeneti teljesítmény 2 x 7.5 W RMS

ČESKA REPUBLIKÁ

Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

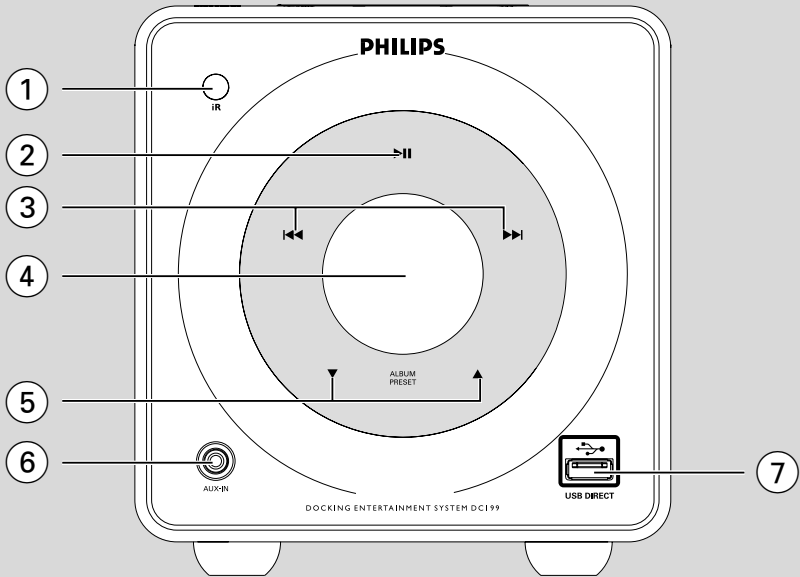
Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami

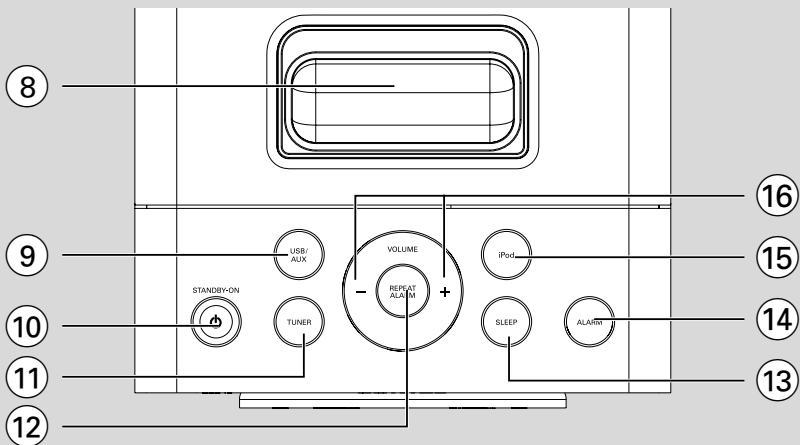
SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

Front panel view



Top panel view



CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

Русский 6

Polski 22

Česky 38

Slovensky 54

Magyar 70

Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Информация по охране окружающей среды	7
Принадлежности, поставляемые в комплекте ...	7
Информация по безопасности	7
Правила безопасности при прослушивании	7

Подготовка

Соединения на задний плате	8
Подключение устройства USB или карты памяти .	9
Подключение не к устройству USB	9
Подключив устройство массовой памяти USB к высококачественной системе воспроизведения можно слушать музыку, записанную на устройстве, через мощную акустическую систему.	9
Перед использованием пульта дистанционного управления	9
Замена батареек в панели дистанционного управления	9

Кнопки управления

Основное устройство	10
Пульт дистанционного управления	11

Основные функции

Включение системы	12
Переключение в режим ожидания	12
Экономичный автоматический резервный режим	12
Регулировка громкости и звука	12
Регулировка подсветки дисплея	12

Функции воспроизведения USB

Различные режимы проигрывания: SHUFFLE и REPEAT	13
Программирование номеров звуковых дорожек	13
Стирание программы	13

Прием радио

Настройка на радиостанции	14
Программирование радиостанций	14
Автоматическое программирование	14
Программирование вручную	14
Настройка на запрограммированные станции	14

Внешние источники

Использование устройства, не поддерживающего USB	15
Использование устройства массовой памяти USB	15
Воспроизведение с устройства массовой памяти USB	15

Часы/Таймер отключения

Установка часов	17
Установка времени срабатывания будильника	17
Выключение звука будильника	17
Включение и выключение функции засыпания SLEEP	18

Док-станция iPod

Совместимые плееры iPod	19
Выбор правильного адаптера док-станции	19
Использование адаптеров док-станции	19
Воспроизведение с помощью портативного плеера iPod	19
Зарядка батареи iPod с помощью док-станции	19

Технические характеристики

Устранение неисправностей

Поздравляем с покупкой и приветствуем в клубе Philips!

Для получения максимальной поддержки, предлагаемой Philips, зарегистрируйте Ваше изделие в: www.philips.com/welcome.

Данное устройство соответствует требованиям по радиointерференции, действительным в Европейском Сообществе.

Информация по охране окружающей среды

Упаковка не содержит излишних упаковочных материалов. Мы попытались сделать все возможное для того, чтобы можно было легко разделить упаковку на три материала: картон (коробка), полистироловая пена (буффер) и полиэтилен (мешки, защитные пенные прокладки). Ваша система изготовлена из материалов, которые могут быть рециркулированы и вторично использованы в том случае, если ее разmontаж выполняется специализированным предприятием. Просим вас соблюдать местные постановления относительно выброса упаковочных материалов, разрядившихся батарей и вышедшего из употребления оборудования.

Утилизация старого устройства

Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует



Европейской директиве 2002/96/ЕС.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила. Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

Принадлежности, поставляемые в комплекте

- Пульт дистанционного управления (с батареей)
- проводочная антенна FM
- 4 X адаптеров док-станции iPod
- 1 X Адаптер питания переменного тока (Input: 100- 240V ~ 50-60Hz 1.2 A, Output:16V === 2.8A)

Информация по безопасности

- Перед использованием системы проверьте соответствие напряжения, указанного на фирменной табличке (или около переключателя напряжения) вашей системы местному напряжению. В противном случае свяжитесь с вашим дилером.
- Установите систему на плоскую стабильную поверхность.
- Установите систему в месте с адекватной вентиляцией для предотвращения перегрева системы. Обеспечьте зазор 10 см сзади и сверху и 5 см по сторонам.
- Нельзя создавать помехи вентиляции, закрывая предметами вентиляционные отверстия, например, газетой, скатертью, шторами, и т.д.
- Предохраняйте систему, батареи и диски от чрезмерной влажности, дождя, песка и не ставьте ее вблизи источников теплоты, вызванной отопительным оборудованием или прямым солнечным светом.
- Нельзя располагать около прибора источники открытого пламени, например, зажженные свечи.
- Нельзя ставить на прибор предметы, наполненные водой, например, вазу.
- Механические части устройства состоят из самосмазывающихся подшипников, смазывать их не следует.
- Не допускайте воздействия на проигрыватель высоких температуры и влажности.
- Установить устройстве вблизи розетки переменного тока с обеспечением незатрудненного доступа к вилке сетевого кабеля.
- Если система в резервном режиме, она потребляет энергию. Для полного отключения питания системы выньте вилку из настенного разъема.

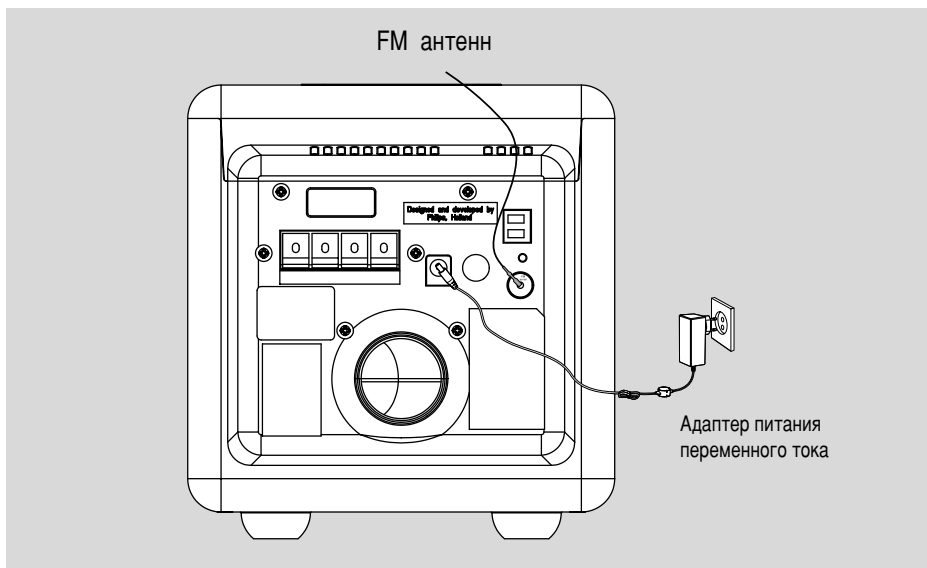
Правила безопасности при прослушивании

Для установки безопасного уровня громкости:

- Установите регулятор громкости на низком уровне.
- Медленно повышайте уровень громкости, пока звучание не станет достаточно четким, комфортным, без искажений.

Прослушивание в течение разумного срока:

- Прослушивание в течение длительного времени, даже при безопасном уровне громкости, может стать причиной потери слуха.
- Старайтесь использовать ваше аудиооборудование с разумной продолжительностью и устраивать перерывы прослушивания.



Соединения на задней плате

Тип панели указан на задней плате системы.

А Питание

- Перед подключением адаптера переменного тока к розетке электросети убедитесь, что все соединения выполнены.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Для оптимальной работы используйте только поставленный кабель.
- Викагда не осуществляйте подключение или изменение соединений при поданном питании.

Во избежание перегрева система снабжена встроенной предохранительной цепью. Следовательно, в чрезвычайных условиях ваша система может автоматически переключиться на резервный режим. Если это произойдет, то перед использованием системы подождите, пока она остынет (не для всех версий).

В Подключение антенны

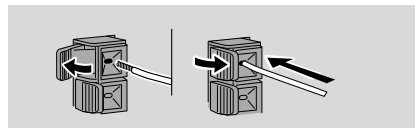
Подключите входящую в комплект антенну FM к разъему FM. Настройте положение антенны FM для улучшения приема.

Примечания:

- Во избежание электромагнитных помех установите антенну в стороне от кабелей динамиков.

С Соединения колонок

Пользуйтесь только поставляемыми в комплекте колонками. Использование других колонок может привести к повреждению устройства или отрицательно повлиять на качество звука.




- Подсоедините кабель левой колонки к L (красный и черный), а кабель правой колонки – к R (красный и черный) следующим образом:
Нажмите защелку красной клеммы и полностью вставьте зачищенную часть цветного (или обозначенного) провода колонки в гнездо, а затем отпустите защелку.
Нажмите защелку черной клеммы и полностью вставьте зачищенную часть черного (или необозначенного) провода колонки в гнездо, а затем отпустите защелку.

- D Дополнительные возможные соединения**
 Дополнительное оборудование и провода для его соединения не поставляются в комплекте. См. детальное описание руководств по использованию оборудования, которое вы хотите подсоединить дополнительно.


Подключение устройства USB или карты памяти

Подключив устройство массовой памяти USB к высококачественной системе воспроизведения можно слушать музыку, записанную на устройстве, через мощную акустическую систему.


- WesternВставьте разъем устройства USB в гнездо  системы.

или

для устройств с кабелем USB:

- 1 Вставьте один разъем кабеля USB в гнездо  системы.
- 2 Вставьте другой штепсель кабеля USB в выходную клемму USB устройства USB.

для карты памяти:

- 1 Вставьте карту памяти в устройство считывания с карт
- 2 Воспользуйтесь кабелем USB для подключения устройства чтения карт памяти к гнезду  системы.

Подключение не к устройству USB

Подсоедините левые и правые аудио разъемы OUT телевизора, видеомэгниофона, проигрывателя лазерных дисков, проигрывателя DVD или устройства для записи CD к разъемам **AUX IN**.

Перед использованием пульта дистанционного управления

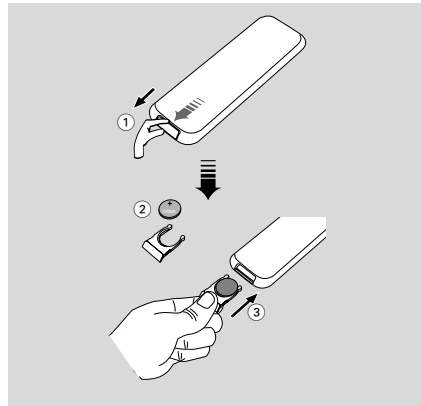
Вытащите пластиковую защитную пластину пластиковую защитную пластину.



Вытащите пластиковую защитную пластину пластиковую защитную пластину.

Замена батареек в панели дистанционного управления (литиевые CR2025/CR2032)


- 1 Нажмите на паз аккумуляторного отсека.
- 2 Вытащите ячейку для батареек.
- 3 Поставьте новую батарейку и полностью поместите ячейку обратно в первоначальное положение.



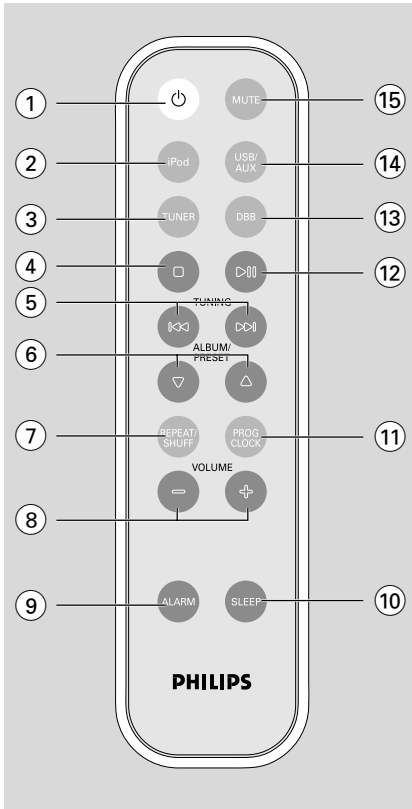
ВНИМАНИЕ!

В батареях содержатся химические вещества, поэтому их следует утилизировать должным образом.

Основное устройство

- ① **IR**
 - Направление пульта ДУ на данный сенсор.
- ② **▶ ||**
 - (iPod/USB) для начала или прерывания проигрывания.
- ③ **◀◀ ▶▶**
 - iPod/ USB поиск в направлении вперед или назад в пределах звуковой дорожки.
 - переход к началу текущего/предыдущего/следующей дорожке
 - CLOCK установка значения часов в т.ч. для функции будильника.
 - TUNER настройка на частоту FM.
- ④ **Дисплей**
 - показывает статус устройства.
- ⑤ **ALBUM/PRESET ▲ / ▼**
 - (USB) переход к началу предыдущей/следующего альбома.
 - установка значения минут в т.ч. для функции будильника.
 - выбор запрограммированной радиостанции.
- ⑥ **AUX-IN**
 - это разъем, используемый для подключения дополнительного устройства.
- ⑦ **USB DIRECT **
 - подключите запоминающее устройство USB большой емкости.
- ⑧ **Док-станция для плеера iPod**
 - гнездо для адаптеров док-станции для установки плеера iPod для воспроизведения или зарядки через эту систему.
- ⑨ **USB/AUX**
 - выбор аудиисточника для аудиоплеера с USB/другого аудиооборудования.

- ⑩ **STANDBY-ON **
 - включение системы на последнем воспроизводимом аудиисточнике.
 - переключение системы в режим ожидания.
- ⑪ **TUNER**
 - выбор аудиисточника для радио FM.
- ⑫ **REPEAT ALARM**
 - остановка работающего будильника на 9-ти минутный интервал.
 - регулировка яркости подсветки дисплея.
- ⑬ **SLEEP**
 - выбор параметра таймера отключения.
- ⑭ **ALARM**
 - включение/выключение режима установки будильника.
 - включение/выключение будильника.
- ⑮ **iPod**
 - выбор аудиисточника для плеера iPod.
- ⑯ **VOLUME +/-**
 - регулирует уровень громкости.



Пульт дистанционного управления

- ① **⏻**
 - включение системы на последнем воспроизводимом аудиисточнике.
 - переключение системы в режим ожидания.
- ② **iPod**
 - выбор аудиисточника для плеера iPod.
- ③ **TUNER**
 - выбор аудиисточника для радио FM.
- ④ **■** (только устройства USB)
 - остановка проигрывания или стирание программы.
- ⑤ **◀◀ / ▶▶**
 - iPod/ USB поиск в направлении вперед или назад в пределах звуковой дорожки.

- переход к началу текущего/ предыдущего/следующей дорожке
- CLOCK установка значения часов в т.ч. для функции будильника.
- TUNER настройка на частоту FM.
- ⑥ **ALBUM/PRESET ▲ / ▼**
 - (USB) переход к началу предыдущей/ следующего альбома.
 - установка значения минут в т.ч. для функции будильника.
 - выбор запрограммированной радиостанции.
- ⑦ **REPEAT/SHUFF**
 - (USB) переключение опций воспроизведения дорожки/альбома, например режимов повторения или воспроизведения в случайном порядке.
- ⑧ **VOLUME +/-**
 - регулирует уровень громкости.
- ⑨ **ALARM**
 - включение/выключение режима установки будильника.
 - регулировка яркости подсветки дисплея.
- ⑩ **SLEEP**
 - выбор параметра таймера отключения.
- ⑪ **PROG/CLOCK**
 - (TUNER) настройка радиостанций.
 - установка функции часов.
 - (USB) программирование дорожек.
- ⑫ **▶▶**
 - (iPod/USB) для начала или прерывания проигрывания.
- ⑬ **DBB**
 - усиление басов.
- ⑭ **USB/AUX**
 - выбор аудиисточника для аудиоплеера с USB/ другого аудиооборудования.
- ⑮ **MUTE**
 - для временного отключения звука.

Примечания для датчика дистанционного управления:

- Сначала следует выбрать источник звука, который вы намереваетесь прослушивать, путем нажатия одной из кнопок выбора источника, находящихся на датчике дистанционного управления (например, USB/ AUX, и т.д.).
- Затем выберите желаемую функцию (например ▶▶, ◀◀, ▶▶ и т.д.).



Важно:

Перед тем, как начать работу системы, следует выполнить подготовительные процедуры.

Включение системы

- Нажмите **STANDBY-ON** (или на датчике дистанционного управления).
→ Система включит последний выбранный источник звука.
- Нажмите **USB/AUX**, **iPod** или **TUNER**.
→ Система включит выбранный источник звука.

Переключение в режим ожидания

- Нажмите **STANDBY-ON** (или на датчике дистанционного управления).
→ Уровень громкости (вплоть до максимального уровня 12), последний выбранный режим, источник и предустановки тюнера останутся в памяти системы.

Экономичный автоматический резервный режим

Для энергосбережения система автоматически переключится в режим ожидания через 15 минут после окончания воспроизведения последней дорожки подключенного устройства USB/iPod, если не была задействована ни одна из кнопок управления.

Регулировка громкости и звука

- 1 Для увеличения или уменьшения уровня громкости подкручивайте рукоятку **VOLUME -/+**.
→ На дисплее показывается уровень громкости VOL и цифра 0-32.
 - 2 Нажмите **DBB** для включения или выключения расширения нижних звуковых частот.
→ Если эта функция выключена, то на дисплее показывается надпись **DBB**.
 - 3 Нажмите кнопку **MUTE** на датчике дистанционного управления для того, чтобы на короткое время отключить звук.
→ Воспроизведение продолжится без звука, то на дисплее показывается надпись **MUTE**.
- Для того, чтобы возобновить звучание, вы можете сделать следующее:
 - нажмите кнопку **MUTE** еще раз;
 - отрегулируйте ручку громкости;
 - изменить источник.

Регулировка подсветки дисплея

Во время воспроизведения или в режиме ожидания, один или несколько раз нажмите кнопку **REPEAT ALARM** для переключения между **BRIGHT** → **MEDIUM** → **OFF**.



Различные режимы проигрывания: SHUFFLE и REPEAT

Вы можете выбрать и изменить различные режимы проигрывания перед началом проигрывания или в ходе проигрывания. Режимы проигрывания могут также комбинироваться с режимом PROGRAM.

- 1 Для выбора режима воспроизведения нажмите кнопку **REPEAT/SHUFF** до или во время воспроизведения, пока на дисплее отображается необходимая функция.
 - Индикация **SHUFF** появится, если включен режим воспроизведения в случайном порядке и исчезнет, если режим выключен.
 - Если появляется значок **rEP onE**, воспроизведение текущей дорожки будет повторяться.
 - Если появляется значок **rEP ALL**, воспроизведение всех дорожек будет повторяться.

→ Если появляются оба значка **rEP** и **ALB**, воспроизведение текущего альбома будет повторяться.

- 2 Для того, чтобы вернуться к нормальному проигрыванию, нажмите соответствующую кнопку **REPEAT/SHUFF** до тех пор, пока с дисплея не исчезнут различные режимы **oFF**.
- Вы можете также нажать кнопку **■** для того, чтобы отключить ваш режим проигрывания.

Примечание:

– Функции воспроизведения в случайном порядке и в режиме повтора не могут быть включены одновременно.

Программирование номеров звуковых дорожек

Программирование в режиме остановки для сохранения в памяти до 20 дорожек.

- 1 Нажмите кнопку **PROG/CLOCK** на датчике дистанционного управления для того, чтобы войти в режим программирования.
 - Появится **Pr 01** а **PROG** будет мигать.
- 2 Для выбора необходимой дорожки нажмите влево или вправо кнопку управления на передней панели системы.
- MP3 CD, Выберите номер нужной вам звуковой дорожки с помощью кнопок **ALBUM/PRESET** **▲ ▼**.
- 3 Нажмите **PROG/CLOCK** для подтверждения номера дорожки, которую нужно сохранить.
- 4 Повторите шаги 2-3 для того, чтобы выбрать и занести в память все нужные вам звуковые дорожки.
 - Если воспроизведение остановлено, для начала воспроизведения нажмите **PROGRAM FULL**.
- 5 Для запуска воспроизведения программы диска нажмите кнопку **▶ ||**.

Стирание программы

Вы можете стереть программу следующим образом:

- путем нажатия кнопки **■** один раз в положении **STOP**;
- путем нажатия кнопки **■** два раза в ходе проигрывания;
- **PROG** исчезнет.



Настройка на радиостанции

- 1 Нажмите кнопку **TUNER** несколько раз для выбора источника тюнера.
 - 2 Нажмите кнопку **◀◀▶▶** и отпустите кнопку.
→ Система начнет поиск радиостанции с достаточно сильным сигналом.
 - 3 При необходимости повторите шаг 2 до тех пор, пока вы не найдете нужную станцию.
- Для настройки на станцию со слабым сигналом несколько раз нажмите и быстро отпустите кнопку **◀◀▶▶**.

Программирование радиостанций

Вы можете занести в память не более 20 радиостанций.

Автоматическое программирование

Автоматическое программирование начнется с номера предустановки 1, а все предыдущие предустановки будут заменены.

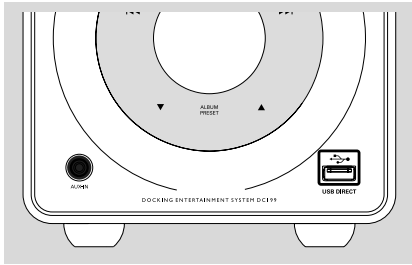
- Нажмите кнопку **PROG/CLOCK** и держите ее в нажатом состоянии на протяжении более 3 секунд для того, чтобы включить программирование.
→ Все имеющиеся станции программируются.

Программирование вручную

- 1 Настройтесь на нужную вам радиостанцию (см. «Настройка на радиостанции»).
 - 2 Нажмите кнопку **PROG/CLOCK** на устройстве или на датчике для того, чтобы включить программирование.
→ На дисплее мигает надпись **PROG**.
 - 3 Нажмите кнопку **ALBUM/PRESET ▲ ▼** для того, чтобы задать номер этой станции от 1 до 20.
 - 4 Нажмите кнопку **PROG/CLOCK** еще раз для того, чтобы подтвердить установку.
→ **PROG** и на дисплее показывается номер программирования и частота запрограммированной станции.
 - 5 Повторите четыре вышеуказанные шага для того, чтобы занести в память остальные станции.
- Вы можете переписать запрограммированную станцию путем занесения на ее место станции с другой частотой.

Настройка на запрограммированные станции

- Нажмите кнопку **ALBUM/PRESET ▲ ▼** до тех пор, пока номер программирования нужной вам радиостанции не появится на дисплее.



Использование устройства, не поддерживающего USB

- 1 Подсоедините выходы аудио внешнего оборудования (телевизора, видеомagneтофона, проигрывателя лазерных дисков, проигрывателя DVD или устройства для записи CD) к разъемам AUX IN вашей системы.
- 2 Нажмите кнопку **USB/AUX** для того, чтобы выбрать режим внешнего источника звука.

Примечания:

– См. детальное описание подсоединенного оборудования в его руководстве по использованию.



Использование устройства массовой памяти USB

Подключив устройство массовой памяти USB к высококачественной системе воспроизведения можно слушать музыку, записанную на устройстве, через мощную акустическую систему.

- 1 Проверьте, правильно ли подключено устройство USB (см ПОДГОТОВКА: Дополнительные возможные соединения).
- 2 Нажмите **USB/AUX** на передней панели системы один раз или более, чтобы выбрать **USB**

– Если на устройстве USB не обнаружено аудио файлов, на дисплее появляется сообщение **no AUDIO**.

- 3 Описание основных функций воспроизведения см. в Кратком руководстве или на странице Кнопки управления данного руководства пользователя.

Воспроизведение с устройства массовой памяти USB

Совместимые устройства массовой памяти USB

- флэш-память USB (USB 2.0 или USB 1.1)
- флэш-плееры USB (USB 2.0 или USB 1.1)
- карты памяти (требуется дополнительное устройство считывания карт памяти)

ИНФОРМАЦИЯ О ПРЯМОМ USB:

1. Совместимость разъемов USB этого устройства:

a) Это изделие поддерживает большинство запоминающих устройств USB большой емкости, соответствующих стандартам USB MSD.

i) К наиболее распространенному классу запоминающих устройств относятся флэш-накопители, карты памяти, флэш-накопители jump drive и т.п.

ii) Если на экране компьютера отображается Disc Drive (Дискковод) после подключения внешнего накопителя, то скорее всего, он соответствует MSD и будет работать с этим устройством.

b) Если внешнему накопителю требуется батарейка/источник питания. Убедитесь в том, что в устройстве пригодная для использования батарейка или сначала зарядите устройство USB и затем снова подключите его к данному устройству.

2. Поддерживаемые типы музыки:

a) Устройство поддерживает только незащищенную музыку со следующими расширениями:

.mp3
.wma

b) Интернет-музыка не поддерживается, поскольку она защищена технологией DRM (Управление правами на цифровые данные).

c) Не поддерживаются расширения, которые заканчиваются на:

".wav"; ".m4a"; ".m4p"; ".mp4"; ".aac" и т.п.

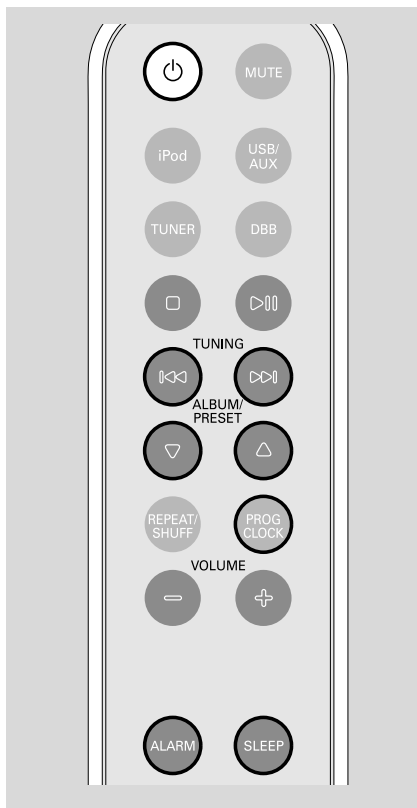
3. Воспроизведение аудиофайлов через динамики системы невозможно, если компьютер напрямую подключить к разъему USB.

Поддерживаемые форматы:

- USB или формат файловой памяти FAT12, FAT16, FAT32 (размер сектора: 512-4096 байтов)
- битрейт MP3 (скорость передачи данных): 32 -320 Кбит/с с переменным битрейтом
- WMA версия 9 или ниже
- Формирование директории с максимум 8 уровнями
- Количество альбомов/ папок: максимум 99
- Количество треков /заголовков: максимум 999
- Тэг ID3 версии 2.0 или более поздней
- Название файла в Uicode UTF8 (максимальная длина: 128 байтов)

Система не воспроизводит и не поддерживает:

- Пустые альбомы: пустой альбом - альбом, не содержащий MP3/WMA-файлы и не отображаемые на дисплее
- Файлы неподдерживаемых форматов пропускаются. Это означает, что, напр., документы Word или MP3-файлы с расширением .dlf игнорируются и не воспроизводятся
- AAC, WAV, PCM аудио файлы
- WMA-файлы с DRM-защитой
- WMA-файлы в формате Lossless




Установка часов

В часах используется 24-часовой режим.

- 1 В резервном режиме нажмите кнопку **PROG/CLOCK**.
→ Цифры значений времени часов мигают.
- 2 Нажмите кнопку **ALBUM/PRESET ▲▼** для того, чтобы установить минуты.
- 3 Нажмите кнопку **◀◀▶▶** для того, чтобы установить часы.
- 4 Нажмите кнопку **PROG/CLOCK** для того, чтобы подтвердить время.

Установка времени срабатывания будильника

- Просыпайтесь под звук радио FM или музыку с устройства USB или iPod. Перед использованием функции будильника необходимо установить время.
- 1 Нажмите и удерживайте более 2 секунд кнопку **ALARM** для входа в режим установки параметров будильника.
 - Появится значок активизированного  будильника.
 - Цифры времени будильника будут мигать.
 - Если не установлено значение времени, на короткое время появится индикация "Error".
- 2 Нажмите кнопку **ALBUM/PRESET ▲▼** для того, чтобы установить минуты.
- 3 Нажмите кнопку **◀◀▶▶** для того, чтобы установить часы.
- 4 Нажмите кнопку **iPod, TUNER** или **USB/AUX** для выбора аудиисточника.
- 5 Нажмите кнопку **ALARM** для подтверждения настроек будильника.
 - Дисплей возвращается к отображению часов.

Примечания:



Режим **TUNER**, является источником по умолчанию если:

- Устройство USB не содержит файлов MP3 или WMA.
- Вы забыли подключить устройство USB.
- Вы забыли установить в док-станцию iPod.

Выключение звука будильника

- Для повторения сигнала будильника с 9 минутным интервалом, нажмите кнопку **REPEAT ALARM** устройства.
→ Сигнал можно повторять до 6 раз подряд. После этого будильник выключится и снова

сработает в то же время через сутки.

- Для отмены сигнала будильника до времени срабатывания нажмите кнопку **ALARM** в режиме ожидания или воспроизведения.
→ При включении  отображается индикация, исчезающая при отключении.
- Для установки срабатывания будильника через 24 часа во время сигнала будильника нажмите кнопку **STANDBY-ON** . Будильник сработает в то же время через сутки.

Включение и выключение функции засыпания SLEEP


Таймер засыпания обеспечивает устройству возможность автоматически отключиться по истечении установленного периода времени.

- 1 Нажмите кнопку **SLEEP** на датчике дистанционного управления один или несколько раз.
→ Значения для выбора (время в минутах):
60 → 45 → 30 → 15 → OFF ...
→ „z” исчезнет.
- 2 Для отображения времени, оставшегося до отключения, нажмите кнопку **SLEEP**.

Примечания:

– Если снова нажать кнопку **SLEEP**, период до отключения сменится на следующий предустановленный период с меньшим значением.

Отмена таймера сна

- Нажимайте кнопку **SLEEP** до появления на дисплее "OFF" или нажмите кнопку **STANDBY ON** .

Совместимые плееры iPod

- Док-станция системы развлечений совместима со всеми существующими моделями Apple iPod с 30-контактным разъемом.


Выбор правильного адаптера док-станции

- В комплект входят четыре адаптера, подходящие для различных моделей iPod, включая iPod Touch (8 ГБ, 16 ГБ), iPod Classic (80 ГБ, 160 ГБ), iPod Nano 3-го поколения iPod 5-го поколения (30 ГБ, 60 ГБ, 80 ГБ), iPod Nano 2-го поколения (2 ГБ, 4 ГБ, 8 ГБ) и iPod Nano 1-го поколения (1 ГБ, 2 ГБ, 4 ГБ).

Использование адаптеров док-станции

- Перед установкой плеера в док-станцию, установите в док-станцию необходимый адаптер для устойчивого положения плеера в док-станции.

Воспроизведение с помощью портативного плеера iPod

- 1 Правильно установите портативный плеер iPod в гнездо. Убедитесь, что выбран соответствующий тип адаптера док-станции.
- Перед выбором источника iPod убедитесь, что плеер iPod заряжен.
- 2 Нажмите кнопку **iPod** на пульте ДУ для выбора в качестве источника iPod.
→ Появится индикация установки iPod в док-станцию .
- 3 Воспроизведение начнется автоматически. Кнопки управления системы и ее пульта ДУ поддерживают функции воспроизведения, пропуска, быстрого поиска и паузы.

Зарядка батареи iPod с помощью док-станции

- В режиме iPod установите портативный плеер iPod непосредственно в гнездо для зарядки.

Примечания:

– В целях ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЯ перезарядка устройства USB НЕ ПОДДЕРЖИВАЕТСЯ, если основное устройство находится в РЕЖИМЕ ОЖИДАНИЯ.

Технические характеристики

Усилитель

Мощность на выходе
..... 2 x 7.5W (спутниковой), 15W (сабвуфер)
Соотношение сигнала и шумов ≥ 70 dBA
Отдача частоты 50 Hz – 20 KHz, ± 3 dB
Чувствительность на входе AUX 0.5 V (max. 2 V)
Выход питания наушников
..... 4 Ω (спутниковой), 8 Ω (сабвуфер)

Радиоприемник

Диапазон волн FM 87.5 – 108 MHz
Чувствительность при 75 Ω
– FM 20dBf
Селективность ≥ 25 dB
Полное гармоническое искажение $\leq 1\%$
Отдача частоты
– FM 63 – 6000 Hz
Соотношение сигнала и шумов
– FM ≥ 50 dBA

Проигрыватель USB

USB 12Mb/s, V1.1
..... На этой системе вы можете проигрывать
файлами MP3/ WMA
Количество альбомов/ папок максимум 99
Количество треков /заголовков максимум 999

Общая информация

Электрическая энергия
переменного тока 100 – 240 V / 50-60 Hz
Размеры (ширина x высота x глубина)
..... 160 x 171 x 257.7 (mm)
Вес (with/ without speakers) 2.5/1.8 kg
Расход энергии в резервном режиме <7 W

Технические параметры и внешний вид системы могут быть изменены без дополнительного уведомления.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ни в коем случае не пытайтесь самостоятельно ремонтировать систему, т.к. это аннулирует гарантию. Не открывайте систему во избежание электрошока.

При неисправности перед тем, как нести систему в ремонт, сначала проверьте по перечню неисправностей в разделе Устранение неисправностей. Если вы не смогли устранить неисправность, свяжитесь с дилером или центром обслуживания.

Проблема	Решение
Индикация "NO USB".	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Подключите устройство USB.
Плохое качество приема радио.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Слишком слабый сигнал, отрегулируйте антенну или подсоедините внешнюю антенну для лучшего приема. ✓ Установите стереосистему отдельно от телевизионного аппарата или видеоманитофона.
Крышка кассетного отделения не открывается.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Отсоедините сетевой провод переменного тока, затем снова подсоедините его и снова включите систему
Звука нет или плохое качество звука.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Отрегулируйте громкость. ✓ Проверьте правильность соединения колонок.
Датчик дистанционного управления не действует на систему.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Перед тем, как нажать кнопку соответствующей функции (▲/▼, ◀◀▶▶▶). ✓ Уменьшите расстояние. ✓ Вставьте батареи с соблюдением их полярности (знаки +/-), как показано. ✓ Замените батареи. ✓ Направьте пульт непосредственно на инфракрасный датчик IR.
Будильник не работает.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Установите часы. ✓ Нажмите кнопку TIMER для того, чтобы включить таймер.
Установка часов/таймера не сохраняется.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Произошло прерывание подачи электроэнергии или сетевой провод был отключен. Заново установите часы/таймер.